**GEMEINDE LÜSEN**
AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL

**COMUNE DI LUSON**
PROVINCIA UTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE

# Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

# Verbale di deliberazione della Giunta comunale

## Nr. 353

**Sitzung vom – seduta del 10.11.2026** **Uhr – ore: 23:00**

Anwesend sind: Sono presenti

| | | | Abwesend ent. Assente giust. | Abwesend unent. Assente ingiust. | Fernzugang Modalità remota |
|---|---|---|---|---|---|
| Carmen Plaseller | Bürgermeisterin | Sindaca | | | |
| Martin Kaser | Vizebürgermeister | Vicesindaco | X | | |
| Herbert Federspieler | Gemeindereferent | Assessore | | | |
| Evelyn Hinteregger | Gemeindereferentin | Assessore | | | |
| Klaus Mitterrutzner | Gemeindereferent | Assessore | | | |

Beistand leistet die Gemeindesekretärin Assiste la Segretaria comunale

Sigrid Gasser

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Carmen Plaseller

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

GEGENSTAND: **Verlängerung der befristeten Aufnahme der Gemeindebediensteten Edeltraud Mellauner als spezialisierte Köchin der Schulausspeisung IV. Funktionsebene in Teilzeit 75%**

OGGETTO: **Prolungamento dell'assunzione a tempo determinato della dipendente comunale Edeltraud Mellauner in qualità di cuoca specializzata della refezione scolastica IV° qualifica funzionale ad orario ridotto 75%**

Beschluss Nr. 353 vom 10.11.2026

GEGENSTAND: **Verlängerung der befristeten Aufnahme der Gemeindebediensteten Edeltraud Mellauner als spezialisierte Köchin der Schulausspeisung IV. Funktionsebene in Teilzeit 75%**

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 325 vom 11.11.2025 ist die Gemeindebedienstete Edeltraud Mellauner als spezialisierte Köchin der Schulausspeisung befristet in Teilzeit 75% (29 Wochenstunden) - IV. Funktionsebene für den Zeitraum vom 17.11.2025 bis zum 16.11.2026 in den Dienst aufgenommen worden.

Frau Edeltraud Mellauner konnte in dieser Zeit Erfahrungen sammeln und ihre Tätigkeit zur Zufriedenheit abwickeln.

Aufgrund von Arbeitserfordernissen wird es für notwendig und zweckmäßig erachtet, die Anstellung bis zum 17.11.2027 zu verlängern.

Nach Einsichtnahme in den Art. 36 des Einheitstextes der Bereichsabkommen vom 02.07.2015 betreffend die Anerkennung von in derselben Körperschaft geleisteten Diensten.

Nach Einsichtnahme in den Art. 92 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018), die Art. 13 und 15 des bereichsübergreifenden Abkommens vom 12.02.2008, sowie den Art. 18 des Einheitstextes der Bereichsabkommen vom 02.07.2015, welche die Gründung von Arbeitsverhältnissen mit befristetem Vertrag vorsehen.

Nach Einsichtnahme in den Art. 14, Absatz 3 des Einheitstextes der Bereichsabkommen vom 02.07.2015, welcher die Anerkennung der Probezeit im Falle einer Erneuerung bzw. Verlängerung des befristeten Arbeitsverhältnisses regelt.

Nach Einsichtnahme in den Art. 101 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018), den Art. 13 des bereichsübergreifenden Abkommen vom 12.02.2008 und den Art. 18 des Einheitstextes der Bereichsabkommen vom 02.07.2015 die die Unterzeichnung eines Individualvertrages vorsehen.

Für notwendig erachtet, in Anbetracht der Dringlichkeit, den vorliegenden Beschluss für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um den Ablauf des Ausspeisungsdienstes gewährleisten zu können.

Delibera n. 353 del 10.11.2026

OGGETTO: **Prolungamento dell’assunzione a tempo determinato della dipendente comunale Edeltraud Mellauner in qualità di cuoca specializzata della refezione scolastica IV° qualifica funzionale ad orario ridotto 75%**

Con deliberazione della Giunta comunale n. 325 del 11/11/2025 la dipendente comunale Edeltraud Mellauner è stata assunta in qualità di cuoca specializzata della refezione scolastica a tempo determinato a tempo parziale 75% (29 ore settimanali) - IV° livello funzionale per il periodo dal 17/11/2025 fino al 16/11/2026.

La sig.ra Edeltraud Mellauner ha potuto acquisire delle esperienze e svolge il suo lavoro con soddisfazione.

A causa di necessità di lavoro si ritiene necessario ed opportuno di prolungare l’assunzione fino al 17/11/2027.

Visto l’art. 36 del testo unico degli accordi di comparto del 02/07/2015 per il riconoscimento di servizi prestati nel medesimo ente.

Visti l’art. 92 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma di Trentino-Alto Adige (Legge regionale 03/05/2018 n. 2, gli artt. 13 und 15 accordo di intercomparto del 12/02/2008, nonché l’art. 18 del testo unico degli accordi di comparto del 02/07/2015 che prevedono la costituzione di rap-porti di lavoro a tempo determinato.

Visto l’art. 14, comma 3 del testo unico degli accordi di comparto del 02/07/2015 il quale regola il riconoscimento del periodo di prova in caso di rinnovo o proroga del rapporto di lavoro a tempo determinato.

Visto l’art 101 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma di Trentino-Alto Adige (Legge regionale 03/05/2018 n. 2, l’art 13, dell’accordo intercompartimentale del 12/02/2008 e l’art. 18 del testo unico degli accordi di comparto del 02/07/2015, che prevedono la sottoscrizione di un contratto individuale di lavoro.

Ritenuto necessario, considerata l‘urgenza, di dichiarare immediatamente esecutiva la presente delibera, al fine di garantire il regolare svolgimento del servizio di refezione.

Nach Einsichtnahme:
In den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 i.g.F.;
in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv. Es werden nachfolgend die Hash-Werte der Gutachten wiedergegeben

Visti:
Il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2 n.t.v.;
Il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi. Di seguito sono riportati i valori hash dei pareri

z3Jw6STlifO24b6u8FOVQyObBWsZpmqHmPoQuyVkhxo=
m2CkcDW3FU6sXf2hheM0Zr3ACPxqO93CN+i3OgESWMo=

In das L.G. vom 12.12.2016, Nr. 25 i.g.F. betreffend die Buchhaltung und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;
in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan des laufenden Finanzjahres dieser Gemeinde;
in die Gemeindesatzung;

La legge provinciale del 12.12.2016, n. 25 n.t.v. riguardante l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali;
Il bilancio di previsione ed il piano operativo dell'anno finanziario corrente di questo comune;
lo statuto comunale;

**b e s c h l i e ß t**

**DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

einstimmig mittels Handerheben

**LA GIUNTA COMUNALE**

**d e l i b e r a**

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano

1. die befristete Anstellung der Gemeindebediensteten Edeltraud Mellauner als spezialisierte Köchin der Schulausspeisung in Teilzeit 75% (29 Wochenstunden) - IV. Funktionsebene für den Zeitraum vom 17.11.2026 bis zum 16.11.2027 zu verlängern;

1. di prolungare l'assunzione a tempo determinato della dipendente comunale Edeltraud Mellauner in qualità di cuoca specializzata della refezione scolastica a tempo parziale 75% (29 ore settimanali) - IV° livello funzione per il periodo dal 17/11/2026 fino al 16/11/2027;

2. derselben somit monatlich die derzeitige wirtschaftliche Behandlung der IV. Funktionsebene gemäß geltendem Kollektivvertrag auszubezahlen;

2. di corrispondere alla medesima mensilmente l'attuale trattamento economico previsto per il II livello funzionale, prevista dal vigente contratto collettivo;

3. die Angestellte ordnungsgemäß bei den Fürsorgeinstituten und bei der Pensionskassa zu versichern;

3. di assicurare l'impiegata regolarmente presso gli istituti di previdenza e la cassa pensioni;

4. mit Frau Edeltraud Mellauner einen individuellen Arbeitsvertrag zur detaillierten Regelung des Dienstverhältnisses innerhalb 17.11.2026 abzuschließen;

4. di stipulare con la sig.ra Edeltraud Mellauner un contratto individuale di lavoro entro il 17/11/2026, al fine di disciplinare in modo dettagliato il rapporto di servizio;

5. die Bürgermeisterin oder ihren rechtlichen Stellvertreter zur Unterzeichnung des Arbeitsvertrages zu ermächtigen;

5. di approvare ai sensi dell'art. 18 della L.R. del 23/10/1998, n. 10 il contratto di lavoro autorizzando la Sindaca o il suo legale supplente della sua sottoscrizione;

6. festzuhalten, dass eine Probezeit von 30 Tagen vorgesehen ist, wobei die im selben Berufsbild bereits geleistete Probezeit anerkannt wird;

6. dato atto che è previsto un periodo di prova di 30 giorni, tuttavia, viene riconosciuto il periodo di prova già prestato nello stesso profilo professionale;

7. festgehalten, dass im Sinne des Art. 183, Absatz 2, Buchstabe a) des Legislativdekretes vom 18.08.2000, Nr. 267, mit der Genehmigung

7. dato atto che ai sensi dell'art. 183, comma 2, lettera a) del decreto legislativo del 18/08/2000, n° 267, con l'approvazione del bi-

des Haushaltsvoranschlages und dessen Änderung und ohne die Notwendigkeit weiterer Maßnahmen die Verpflichtungen auf die entsprechenden Ansätze für Ausgaben erstellt werden, welche sich auf die den Angestellten bereits zugesprochene wirtschaftliche Behandlung laut Tabellen sowie die damit zusammenhängenden Lasten beziehen.

8. mit der gleichen oben genannten Mehrheit der Abstimmenden, vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, 4. Absatz des geltenden Kodes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für sofort vollstreckbar zu erklären.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einspruch erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120 GVD Nr. 104/2010)

lancio e successive variazioni, e senza la necessità di ulteriori atti, è costituito impegno sui relativi stanziamenti per le spese dovute per il trattamento economico tabellare già attribuito al personale dipendente e per i relativi oneri riflessi.

8. di dichiarare con la stessa maggioranza sopra espressa la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, 4° comma del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige vigente.

Ogni cittadino può entro il periodo di pubblicazione presentare alla giunta comunale reclamo avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Trento – sezione autonoma di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010)

gelesen, genehmigt und digital signiert – letto, confermato e firmato digitalmente

DIE BÜRGERMEISTERIN /LA SINDACA
Carmen Plaseller

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN /LA SEGRETARIA COMUNALE
Sigrid Gasser

*Handschriftliche Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 GVD Nr. 39/1993*
*Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 GVD Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993*
*Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*